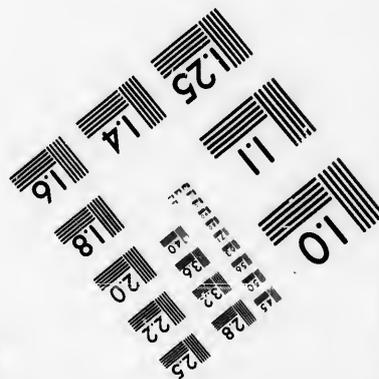
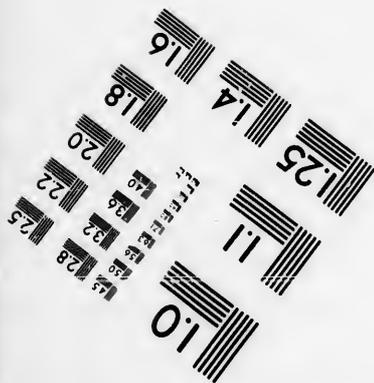
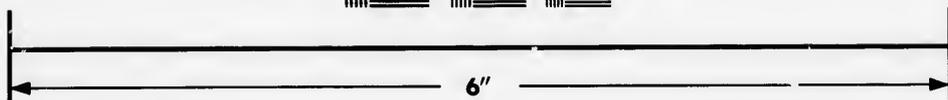
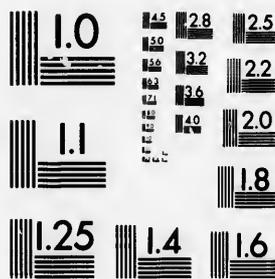


**IMAGE EVALUATION  
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic  
Sciences  
Corporation**

23 WEST MAIN STREET  
WEBSTER, N.Y. 14580  
(716) 872-4503

**CIHM/ICMH  
Microfiche  
Series.**

**CIHM/ICMH  
Collection de  
microfiches.**



**Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques**

**© 1985**

Technical and Bibliographic Notes/Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- Coloured covers/  
Couverture de couleur
- Covers damaged/  
Couverture endommagée
- Covers restored and/or laminated/  
Couverture restaurée et/ou pelliculée
- Cover title missing/  
Le titre de couverture manque
- Coloured maps/  
Cartes géographiques en couleur
- Coloured ink (i.e. other than blue or black)/  
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
- Coloured plates and/or illustrations/  
Planches et/ou illustrations en couleur
- Bound with other material/  
Relié avec d'autres documents
- Tight binding may cause shadows or distortion  
along interior margin/  
La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la  
distortion le long de la marge intérieure
- Blank leaves added during restoration may  
appear within the text. Whenever possible, these  
have been omitted from filming/  
Il se peut que certaines pages blanches ajoutées  
lors d'une restauration apparaissent dans le texte,  
mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont  
pas été filmées.
- Additional comments:/  
Commentaires supplémentaires:

- Coloured pages/  
Pages de couleur
- Pages damaged/  
Pages endommagées
- Pages restored and/or laminated/  
Pages restaurées et/ou pelliculées
- Pages discoloured, stained or foxed/  
Pages décolorées, tachetées ou piquées
- Pages detached/  
Pages détachées
- Showthrough/  
Transparence
- Quality of print varies/  
Qualité inégale de l'impression
- Includes supplementary material/  
Comprend du matériel supplémentaire
- Only edition available/  
Seule édition disponible
- Pages wholly or partially obscured by errata  
slips, tissues, etc., have been refilmed to  
ensure the best possible image/  
Les pages totalement ou partiellement  
obscurcies par un feuillet d'errata, une pelure,  
etc., ont été filmées à nouveau de façon à  
obtenir la meilleure image possible.

This item is filmed at the reduction ratio checked below/  
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10X	14X	18X	22X	26X	30X
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12X	16X	20X	24X	28X	32X

The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

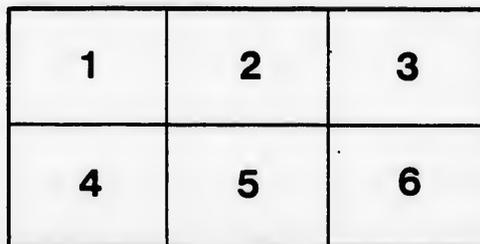
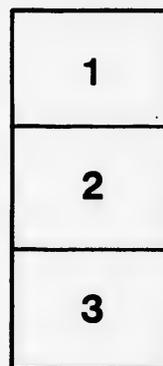
McLennan Library  
McGill University  
Montreal

The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover when appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche shall contain the symbol  $\rightarrow$  (meaning "CONTINUED"), or the symbol  $\nabla$  (meaning "END"), whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:



L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

McLennan Library  
McGill University  
Montreal

Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filmage.

Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier plat et en terminant soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par le second plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

Un des symboles suivants apparaîtra sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole  $\rightarrow$  signifie "A SUIVRE", le symbole  $\nabla$  signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.

Betrachtungen  
über den Feldzug  
des  
Generals  
**BURGOYNE**  
in  
Canada und Neu-York.  
In einem Schreiben an denselben.

---

---

Aus dem Englischen übersezt.

---

---

Braunschweig, 1780.

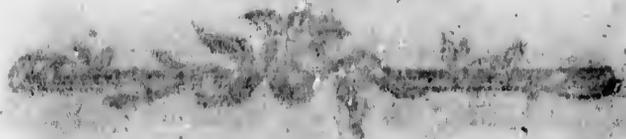
RECEIVED  
OF THE  
TREASURY

FOR THE  
RENT OF

THE  
LANDS

IN THE

OF THE



Historia

The text in this section is extremely faint and largely illegible. It appears to be a multi-paragraph entry, possibly a historical account or a list of events. The words are difficult to discern due to the low contrast and the age of the document.



## Vorbericht.

**D**iese Schrift erschien eigentlich als eine Antwort auf die von dem General Bourgoyne publicirte: *State of the expedition from Canada*, London 1780, auf welches Buch sie sich auch zuweilen bezieht, aber, auffer zwey oder drey Stellen so wenig speciell, daß sie auch ohne dasselbe völlig verständlich ist. Der Augenschein lehrt, daß sie von einem gut unterrichteten Manne abgefasset sey. Verschiedene Official-Berichte, die ihr Verfasser entweder ausführlich hersezt, oder auf die er sich beruft, sind vorher nie publicirt worden.

Hätten

**S** Plan der  
mando ge  
ber, sädlic  
Howe die  
sem Entsch  
ren, sich  
zu können  
ten, und  
Ihnen lä  
sie die t  
meraden  
Sie auf  
ten; so  
Mannes  
Minister  
nen. E  
rechtigt  
würden d  
unverle



der nicht zu erschütternde Damm der Wahrheit, hätte dem Strom der Parteyen, Wuth, Widerstand gethan, und ohngeachtet seine Lorberren, Ihr Monument geziert, keine schimmernde Trophäen an demselben geglänzet hätten, so würde doch die späte Nachwelt, selbst unterdem Gefühl der Folgen Ihrer Unvorsichtigkeit, Ihrer Aufrichtigkeit und Unerschrockenheit Gerechtigkeit wiederfahren lassen.

Jetzt aber, da Sie die sichere Grundfeste der Wahrheit fahren lassen, und Ihre Vertheidigung allein auf Zweydeutigkeiten gründen, muß das Gebäude so gepußt und ausgeziert es auch immer seyn mag, entweder fallen, und Ihren Ruhm unter feinen Ruinen begraben, oder allein zu Ihrer ewigen Schande stehen.

Wenn man sieht, daß Sie zu wiederholten malen mitten im Winter Reisen von America nach England machen, und bey Ihrer Ankunft sogleich ansuchen wiederum zu schweren Geschäften dahin zu gehen, so kann man nicht glauben, daß eine schwache Gesundheit der Bewegungsgrund davon sey. Wenn es bekannt ist, daß ein Mann seine Liebesbändel offenbar und schamlos treibt, so kann man ihm keine so heftige eheliche Zärtlichkeit zutrauen, daß sie auf sein Betragen in Staatsangelegenheiten Einfluß haben könnte. \*) Wenn man in ihren Briefen liest, daß Sie Sir Henry Clinton's

\*) Der General Bourgoyne behauptet in dem erwähnten Buche, und vielen von seinen Parlaments-Reden, daß er wegen seiner schwachen Gesundheit, und der Krankheit und dem Tode seiner Gemahlin, das Commando in America ungerne übernommen habe.

ton's  
rung  
Sie  
seine  
er in  
te; s  
beyde  
ten,  
rung  
Sir  
zu be  
kann  
häng  
und  
gar  
ten,  
halte  
binn  
zin  
sey.  
suche  
ihm  
Sie  
cher  
die  
man  
Fein  
ben,  
nen  
Wa  
fre  
ein  
tam

ton's Rath verlangen, ob Sie in der Ausführung Ihrer Order verharren sollten; und daß Sie den Obersten St. Leger anweisen, daß er seine Beurtheilungskraft zu Rathe ziehen möchte, ob er in der Ausführung seiner Order verharren müßte; so ist es unmöglich, daß sie eine von diesen beyden Ordnern für so peremptorisch gehalten hätten, daß keine Ueberlegung, ob ihre Ausführung möglich sey, dabey statt fände. Wenn Sie Sir Guy Carletonen Sophismen vorlegen, um ihn zu bewegen von seiner Instruction abzugehen, so kann man bey Ihnen selbst keine religiöse Anhänglichkeit an die Ihrige voraussetzen. Wenn und authentische Documente darthun, daß Sie gar nichts von dem Magazine zu Bennington wußten, als der Oberste Baum schon seine Order erhalten, und sich in den Marsch gesetzt hatte, so können wir Ihnen nicht glauben, daß dieses Magazin der vornehmste Zweck seines Marsches gewesen sey. Ueberzeugt daß Sie Sir William Howe ersuchet haben, Ihnen zu erlauben, unabhängig von ihm zu agiren, und daß er Ihnen gemeldet: daß Sie keinen directen Beystand von der südlichen Armee erhalten könnten, kann man weder die Gerechtigkeit Ihrer Klage, daß Sie von jedermann verlassen, sich einen Weg durch ein Heer von Feinden hätten durchfechten sollen,zugeben, noch glauben, daß Sie bey Albany eine Armee die mit Ihnen agiren sollte, erwarteten. Gegen evidenten Wahrheiten hilft kein Widerspruch. Was auch unsere Wünsche dagegen sagen, so ist doch unser Geist einmal so beschaffen, daß er sich nicht erwehren kann, einzusehen, daß Mangel an Gesundheit, eh-

liche Jertlichkeit, porentorische Ordr, das Mac gazin bey Bennington, und die unterlassene Vere einigung nur einen Vorwand abgeben, und das andre Bewegungsgründe und Springsedern Ihrer Handlungen da sind, die Sie zu verbergen wünschen.

Wenn Sie in einem Briefe zugeben, das die Expedition gegen Bennington, aussr der grosten Heerstrasse lage, die man im Kriegsdienste gewohnlicher Weise zu wandeln pflegte; und in einem andern sagen; sie liesse sich aus den ersten uberall bekannren Grundsagen der Kriegskunst vertheydigen; wenn Sie in Ihrem Briefe an den Staats Secretair vor Ihrem Uebers gange uber den Hudson, sagen; „Gaben mir meine Ordnern mehrere Freyheit zu handeln, so wurde ich es fur meine Pflicht halten, in dieser Stellung Can der ostlichen Seite des Flusses stehen zu bleiben, oder vielleicht noch weiter ruckwarts bey Fort Edwards, woselbst meine Communication mit dem See George vollig sicher ware, bis irgend ein glucklicher Vorfall meine Bewegung vorwarts unterstutze;“, und in der Uebersicht der Aussagen, alsdenn behaupten; „das Sie durch die Lage der Dinge gezwungen waren, so zu handeln, als Sie gethan haben, selbst ohne Rücksicht auf ihre Ordnern;“, wann wir in Ihrer Proclamation lesen; das die gegenwartige unnaturliche Rebellion der Grund zu dem vollstandigsten System einer so harten Tyranny lege, als Gott jemals in Augenblicken seines Zorns uber ein hbsartiges und hartnackiges Menschengeslecht kommen lassen, das willkhrliches Gefangnis, Einziehung des Eigenthums, und Martern die selbst

selbst  
ben,  
ser  
blies  
ten  
zwo  
schle  
einzu  
gen  
run  
und  
W  
Th  
fu  
ze  
pe  
br  
be  
co  
tu  
a  
C  
t

7

selbst der katholischen Inquisition unbekannt geblieben, unter die handgreiflichen Abscheulichkeiten dieser Rebellion gehörten, daß dieselben durch Affensalles und Committees ausgehßt wurden, die es wagten sich selbst Freunde der Freiheit zu nennen, und zwar gegen die ruhigsten Unterthanen, ohne Unterschied des Alters und des Geschlechts, wegen des einzigen Verbrechens, selbst oft wegen des einzigen Argwohns, daß ihre Grundsätze der Regierungsform geneigt wären, unter der sie geboren sind, und der sie, durch jedes göttliches und menschliches Band verbunden, Pflichttreue schuldig sind; und in Ihrer Vorstellung des Canadischen Feldzugs finden, daß Sie diese Rebellen mit dem großen Prinzen von Dranien und dem englischen Parlamente vergleichen; wenn man siehet, daß Sie den Gebrauch der indianischen Wilden halb billigen, halb tadeln; bald die Dienste der königlich gesinnten Americaner erheben, bald sie herabsetzen, so muß die Welt im Ganzen, was die Partheylichkeit ihrer Freunde auch für Entschuldigungen ausfindet, denken, daß Sie entweder Ihr Gedächtniß verloren haben, oder daß es Ihnen an Grundsätzen fehlt.

Sie sagen mit Recht, daß die Untersuchung Ihrer Sache im Parlamente unzulänglich ist. Sie ist eben so unzulänglich als ohne Beispiel. Aber ich glaube, dieses ist das erstemal, daß ein Gericht für unstatthaft von der Parthey erklärt wird, welche allen Vortheil von seiner Partheylichkeit eingetrudelt hat. Sie trugen selbst Ihre eigene Sache vor, und ließen Ihre Freunde und Lieblinge auftreten, sie zu unterstützen, ohne Unterbrechung, Widerspruch oder Gegentrebe. Wenn demnach nicht ja  
der

8  
bermann einstimmig, Ihr Betragen billigt und ihm bepfählt, so kommt dieses bloß daher, daß Ihre Sache so schlimm ist, daß keine Ueberrückung möglich ist.

Sie beklagen sich, daß jede billige Forderung einer ausgedehnten Gewalt nach Gutdünken zu handeln, die Sie vorgeschlagen haben, weggestrichen sey. Es wird nicht am unrechten Orte seyn, wenn wir hier den wesentlichen Inhalt Ihrer Vorschläge zu den Operationen des Feldzuges, und die Parthey die das Ministerium ergriff, aus einander setzen, und dann untersuchen, welche Schlüsse daraus auf eine billige Art gemacht werden können.

Sie schlugen vor, über den See Champlain zu gehen, und Ticonderago zu erobern.

Zu den folgenden Operationen kam ein doppelter Plan in Vorschlag. Nach dem einen sollte die Armee nach Albany gehen, und sich mit Sir William Howe vereinigen, nach dem andern sollte sie, falls auf Rhode Island eine hinlänglich starke Armee stände, daß sie mit Ihnen gemeinschaftlich agiren könnte, ihren Marsch nach Connecticut nehmen. Jeder von diesen beyden Vorschlägen setzte gemeinschaftliche Operationen und eine Vereinigung, der erste zu oder bey Albany, der andre zu oder bey Springfeld voraus, man mogte aber wählen welchen man wollte, so sollte jeder durch eine Diversion erleichtert werden. Um jede Möglichkeit daß die Armee ohne Activität bliebe zu verhüten, schlugen Sie vor, ob es nicht vortheilhaft seyn würde, dem Commandeur en Chef auch die Vollmacht zu geben, mit der Armee nöthigenfalls am Bord der Schiffe, und in See zu gehen.

In

Es  
dign  
seyn  
het;  
See  
würk  
aus  
jene  
besti  
damm  
bekla  
be,  
welch  
mal  
See  
dener  
gezw  
Die  
den  
dem  
nada  
um  
und  
war  
wahr  
Reb  
ditt  
ress  
lang

In Absicht dieses letzten Vorschlags sagten Sie:  
Es wird alsdenn eine größte Macht zur Verthei-  
digung von Canada erfordert werden, als nöthig zu  
seyn scheint, wenn die Armee jenseits den Seen ste-  
het; und ich glaube nicht, daß eine Expedition zur  
See dem Feinde so fürchterlich seyn kann, oder so  
wüthsam den Krieg zu endigen, als ein Einbruch  
aus Canada über Ticonderago. Man muß also auf  
jene Maasregel nicht anders denken, als bis man  
bestimmt von ihrer Nothwendigkeit überzeugt ist.

Da Sie auf diese Art diese Maasregel selbst ver-  
damniten, so ist es etwas sonderbar, daß Sie sich  
beklagen, daß man Ihnen keine Freyheit gelassen ha-  
be, sie zu befolgen, besonders da kein Fall durch  
welchen die Armee außer Activität gesetzt wurde, je-  
mals eingetreten ist.

Es war nothwendig daß die Armee über die  
Seen gieng, und es waren Zwecke genug da, zu  
denen man sie hätte brauchen können, ohne daß sie  
gezwungen gewesen wäre, bis Albany vorzurücken.  
Die völlige Zerstörung der Macht der Rebellen auf  
den Seen, und die Bezwingung von Ticonderago,  
dem Schlüssel zu der Communication zwischen Can-  
nada und Neu-England, war unumgänglich nöthig  
um Canada für Beunruhigung zu schützen.

Fort George, Fort Edwards, Fort Stanwix  
und die herumliegende Gegend in Besitz zu nehmen,  
waren Gegenstände von großer Wichtigkeit. Man  
würde dadurch eben so viel zu der Unterdrückung der  
Rebellion beygetragen haben, als durch eine Expe-  
dition zur See. Die zur Sicherheit von Canada zu-  
treffenden Vorkehrungen würden Sie außerdem so  
lange beschäftigt haben, daß Ihnen keine Zeit übrig

geblieben wäre, nach Canada zurück zu marschiren, und mit irgend einer Hoffnung etwas ausrichten zu können, zu Schiffe zu gehen. Es war also völlig unnöthig, Ihnen Vollmacht dazu zu ertheilen, und wäre es geschehen, so würde es keinen Nutzen gehabt haben.

Lassen Sie uns nun Ihren Vorschlag der Expedition gegen Connecticut untersuchen. Erstlich beruhete derselbe völlig auf dem Grundsätze, daß die Armee in Rhode-Island stark genug seyn müsse, mit Ihnen gemeinschaftlich zu agiren. Dieses war keinesweges der Fall, und also konnte schon deswegen der ganze Plan keinen Platz finden. Wenn wir aber auch eine solche Vereinigung zum voraus setzen, so war dieser Vorschlag von beyden bey weitem der gefährlichste. Er forderte Landföhren auf 60 Meilen von dem Landungsplatze, durch eine bergigte Gegend die voller Defileen ist. Fügen Sie zu diesem hinzu, daß wenn Sie den Connecticut erreicht hätten, Sie keine Wasserföhren gehabt haben würden, wenn Sie nicht Ihre Schiffe von den Seen mit sich geföhret hätten. Wenn man bedenket was für einen Aufenthalt, die kurzen Striche wo man auf der Route nach Albany zu Lande gehen mußte, gegeben haben, so beweist dieses, daß die Ausführung des andern Plans völlig unmöglich war, und daß er daher mit Recht von dem Ministerium verworfen wurde. In dem Originalplan geben Sie ihn nun auch als den schwersten von beyden Vorschlägen an; aber in Ihrer Vorstellung der Canadischen Expedition sagen Sie uns, daß er ein Hülfsmittel auf unvorzusehende Fälle gewesen wäre, und beklagen sich, daß man Ihnen nicht die Freyheit gelassen,

lassen, ihn auszuführen. Ich kann es sicher wagen zu behaupten, daß wenn man Ihnen die beyden jetzt durchgegangenen Vollmachten gegeben hätte, Sie in keinem Zeitpunkt des Feldzuges ernsthaft darauf gedacht haben würden, nach Quebeck zurück zu gehen, um sich zu einem Seezuge einzuschiffen, oder die Route nach Connecticut als sicherer, und weniger gefährvoll als die gewählte, einzuschlagen. Es ist unmöglich daß Sie Ihre Macht stark genug hielten, eine Expedition gegen die Neuengländischen Colonien vorzunehmen, da sie nicht zureichte, sich bis Albany durchzuschlagen, oder daß die Armee sicher an den Ufern des Connecticut gewesen seyn würde, als sie an den Ufern des Hudsons war. Bey dem ersten schnellen guten Fortgange, glaubten Sie gewiß so etwas, aber das Unglück bey Bennington überzeugte Sie bald von dem Gegentheil.

Daher wurde der einzige überbleibende Vorschlag, nemlich „eine Vereinigung mit Sir William Howe zu bewirken, welche durch eine Division an dem Mohawb erleichtert werden sollte,“ angenommen, und in der That war er Ihrer eignen Vorstellung gemäß, der einzige auszuführende.

Aber daraus, daß die Regierung vorsichtigerweise Sie an den sichersten allein auszuführenden Vorschlag gebunden hat, zu folgern, daß derselbe durch diese Annahme aufhörte der Ihrige zu seyn, oder daß Sie, es möchte daraus entstehen was da wollte, selbst die Aufopferung Ihrer Armee, verbunden wären, nach Albany zu gehen, das ist eine Art Vernunftschlüsse zu machen, deren Stärke ich nicht einsehe.

Ihr

Ihr Hauptthollwerk ist die Unbedingtheit  
Ihrer Order, und so oft man Sie in die Enge  
treibt, so nehmen Sie zu diesem Heiligthum Ihre  
Zuflucht. Es verdient demnach vorzügliche Auf-  
merksamkeit.

Ihre Order war in dem Briefe von dem Staats-  
Secretair an Sir Guy Carleton enthalten. Fol-  
gendes sind die Hauptsätze derselben:

„In der Absicht die Rebellion so schnell als  
möglich zu dämpfen, ist es höchst notwendig ge-  
funden, daß die baldigste Vereinigung der beyden  
Armeen bewerkstelligt werde.“

„Es ist Sr. Majestät Wille, daß Sie, die  
Grenadiere, die leichte Infanterie u. s. w. mit so  
vielen Canadiern und Indianern als zu diesem  
Dienst nöthig gehalten werden, unter das Com-  
mando des General-Lieutenant Bourgoyne gehen;  
und, nachdem Sie ihn auf die vollständigste und zur  
reichendste Art mit Artillerie, Kriegsgeräthschaft,  
Provision, und jedem andern zu seiner Expedition  
nothwendigen Artikel versorget, und ihm jede Un-  
terstützung, welche ihm zu leisten in Ihrer Macht  
siehet, gesichert haben, ihm die Order ertheilen, über  
den Lac Champlain zu gehen, und von da durch die  
lebhaftesten Anstrengung der Kräfte, mit der Macht,  
die unter seinem Commando siehet, so schnell als  
möglich bis Albany vorzurücken, um sich unter  
das Commando Sir William Howe's zu begeben.“

„Es ist ferner des Königs Wille, daß Sie  
ein Detaschement leichter Infanterie u. s. w. nebst  
einer hinlänglichen Zahl Canadier und Indianer un-  
ter das Commando des Obristlieutenant St. Leger  
geben, und nachdem Sie ihn mit hinlänglicher Ar-  
til-

illerie, Kriegsgeräthschafft, Provision, und je  
dem andern zu seiner Expedition nöthigen Articul  
versorgt, und ihm jede Unterstützung, welche ihm  
zu leisten in Ihrer Macht stehen, gesichert haben,  
ihm die Ordrer ertheilen, bis an den Niagara und  
diesen Strom herunter bis Albany vorrücken, und  
sich unter das Commands von Sir William  
Howe zu begeben.

Sich werde an Sir William Howe mit dem  
ersten Vaguerbote schreiben. Aber Sie werden dem  
obgenachtet suchen, ihm die schleunigste Nachricht  
von dieser Maassregel zu geben, wie auch den Obristen  
lieutenant St. Leger anwiesen, keine Gelegenheit  
vorbey zu lassen, eben dieses zu thun, damit sie  
von Sir William Howe Instructionen er-  
halten können. Sie werden beyde zu gleicher Zeit  
unterrichtet, daß es Sr. Majestät Wille sey, daß  
sie, bis sie Ordrern von Sir Howe erhalten, ver-  
fahren, als es die Umstände erfodern, und  
auf eine solche Art, die sie für die zuträglichste  
halten, einen Eindruck auf die Rebellen  
zu machen, und sie zum Gehorsam zurück  
zu bringen, daß sie aber dabey ihren vornehm-  
sten Zweck, nemlich die absichtliche Vereini-  
gung mit Sir William Howe nie aus dem  
Gesicht verlieren mögen.

Der Sinn und die Meynung dieser Ordrern, nema-  
lich daß beyde Armeen, in so ferne als eine Verei-  
nigung, der vornehmste Zweck des Feldzuges, zu  
bewirken sey, gemeinschaftlich agiren sollten, und  
daß Sie, bis Sie Ordrern von Sir William erhiel-  
ten, Freyheit behalten sollten, so zu agiren, als es  
die Umstände erfoderten, oder Ihr eignes Urtheil  
Ihr

Ihren Ansehung gäbe, und nur dafür Sorge tragen, daß Sie nichts thäten, das die Vereinfachung aufschob oder verhinderte, sind so in die Augen fallend, daß auch ein gewöhnlicher Mann, ein bloßer Soldat sich nicht dabey irren kann. Ich will indes sein versuchen, Ihnen auf Ihren Abirrungen von der deutschen Straße der Anschaulichkeit und des schärfsten Menschenverstandes nachzufolgen.

Wenn man die Correspondenz so wie sie in dem Parlamentsregister geordnet, und mit einer Menge anderer Dinge aufgesuset ist, liest, so läuft man Gefahr, die Stellen und die Instructionen zu welchen dieselben Anlaß gaben, mit einander zu verwechseln. Es ist aber nur nöthig, daß man dieselben, die zu unserm Zwecke dienen, aussondert, und sie in ihre natürliche Ordnung stelle, um überzeugt zu werden, daß die verschiedenen Instructionen, die das Parlament von Zeit zu Zeit gab, wohl überelegt, vollkommen zutreffend, und den Umständen die sie hervorbrachten, mit Weisheit angemessen waren, und daß Ihre Klage, über „Plane, die von dem Staats-Secretair dem Zwecke so wenig angemessen entworfen, mit so vielen anschaulichen Zusätzen vorgetragen wären, daß sie die Generale verleiten mußten, und doch so vielen wesentlichen gehetmen Rückhalt gehabt hätten, daß sie sie ins Verderben gebracht,“ eben so übel gegründet, als wenig edelmüthig ist.

Am 9. October 1775 schrieb der General Howe dem Grafen von Dartmouth folgendes; „Ich würde vorschlagen, ein Corps von 12000 Mann nach New-York zu senden. Dieses Corps könnte gebraucht werden, sogleich die Communication mit Canada

nada zu eröffnen. Ist dieser erste Gegenstand, die Eröffnung einer Communication, durch die beyden Armeen erhalten u. s. w. Diese Corps können verschiedene Routen nehmen u. s. w.

Im November 1776 that Sir William Howe in seinem Briefe an Lord George Sermaline den Vorschlag zu dem Feldzuge von 1777, daß eine Armee von 10000 Mann in der Provinz Neu-York offen agiren, und dem North River bis Albany hinauf marschiren sollte.

Am 20. December 1776 hat Sir William Howe seinen Plan geändert, und schlägt vor mit der Hauptarmee nach Philadelphia zu gehen, und nur 3000 Mann an dem Hudson stehen zu lassen.

Dieser Vorschlag wurde von der Regierung gebilligt. Aber am 20. Januar 1777 schreibt Sir William Howe, nachdem er eine Verstärkung von 20, oder wenigstens 10000 Mann erfordert, „daß seine Operationen sehr eingeschränkt seyn würden, wenn seine Verstärkung schwach seyn sollte; sollte er gar keine erhalten, so würde er genöthigt seyn, in einem Corps in den Jerseys zu agiren, und nur ein kleines Corps zu Rhode-Island, und ein andres von hinlänglicher Stärke, zur Vertheidigung von Neu-York und den dazu gehörigen Theilen stehen zu lassen.“

Diese Depeschen kamen in England den 2ten März 1777 an, und enthielten die letzten Nachrichten die von Sir William Howe vor Ausführung seiner Ordre erhalten wurden.

So waren diese verschiedenen Vorschläge beschaffen. Der Inhalt der Briefe des Generals Howe war eben so voller Mangel an Bestimmung als

als seine Handlungen. Er zweifelte, ob er nordwärts oder südwärts gehen, oder in den Verseyß allein agieren sollte. Zu dem letzten schien er am meisten geneigt und gewillt zu seyn, sich dazu zu entschließen. Wenn man Sir William Howen das mindeste Zulrathen geben, oder auf seine Berichte im geringsten rechnen kann, so war eine Vereinigung der beyden Armeeen zu einem thätigen Feldzuge, durchaus notwendig, da die Verstärkungen aus Europa auf höchste nur geringe seyn, und auch diese nur, wenn es zu spät war, ankommen konnten. Nachdem was er geschrieben hatte, konnte man nicht annehmen, daß er mit der Hauptarmee ohne Verstärkung südwärts gehen würde. Ihre Klage, „daß man Sie hätte absegnen lassen, ohne Sie von Sir William Howe's Pläne zu unterrichten,“ ist also grundlos. Denn damals hatte er keinen Plan, und der, welchen ihm die Regierung vorschrieb, war nur der Contrepart von dem Ihrigen.

In dieser Lage der Sachen bewilligte die Regierung Sir William Howe's Forderung, und gab ihm die ersten Linien von einem Plane, wenigstens zu den ersten Operationen des Feldzugs; zu gleicher Zeit nahm sie auch den Ihrigen an, der dahin gieng: „eine schnelle Vereinigung der beyden Armeeen zu bewirken.“

Die oben angeführten Instructionen wurden diesem gemäß an Sir Guy Carleton gesandt, und Sir William Howe erhielt unmittelbar eine Abschrift davon, damit er seine Vorkehrungen, in Uebereinstimmung mit der wöchentlichen Armee machen möchte. Sollte etwa ein Mißverständnis der Order an Seiten des Generals Howe vorgefallen seyn, so for-

berie

ob er nordwärts  
 Serseys allein agt  
 am mehrsten ge  
 u zu entschließen.  
 Das mindeste Zu  
 richte im geringe  
 emigung der bey  
 dunge, durchaus  
 aus Europa off  
 diese nur, wenn  
 ten. Nachdem  
 man nicht aus  
 ee ohne Verstär  
 re Klage, „daß  
 ne Sie von Sir  
 hten, „ist also  
 er keinen Plan,  
 er vorschrieb, war  
 .  
 Ugte die Regle  
 rung, und gab  
 eine, wenigstens  
 zugs; zu glei  
 an, der dahin  
 der beyden. Ne  
 nen wurden die  
 gesandt, und  
 r eine Abschrift  
 n, in Ueberein  
 machen möchte.  
 Order an Geis  
 seyn, so for  
 verte

derte man so wohl von Ihnen als von dem Obristen  
 St. Leger, demselben so bald als möglich Nachricht  
 von dieser Maaßregel zu geben; und sollte ein Fall  
 eintreten, der verhinderte, daß beyde Armeen nicht  
 gemeinschaftlich agiren könnten, und Sie, oder der  
 Oberst St. Leger sollten sich auch einen Durchgang  
 bis Albany ersochten haben, ohne daß die Commu  
 nication mit Neu-York offen wäre, und sie also  
 der Unterstützung von dort aus beraubt blieben,  
 so gaben Ihnen die Instructionen die Anweisung,  
 „daß, beyde, so wohl Sie als der Oberst St.  
 Leger bis sie Ordern von Sir William Howe erhiel  
 ten verfahren sollten, als es die Umstände ersodern  
 ten, und auf eine solche Art, die sie für die zuträgs  
 lichste hielten, einen Eindruck auf die Rebellen zu ma  
 chen, und sie zum Gehorsam zurück zu bringen, wo  
 bey sie nur Sorge tragen sollten, ihren vornehm  
 sten Zweck, nemlich die Vereinigung mit Sir Wil  
 liam Howe, nicht aus dem Gesicht zu verlieren.“  
 Es ist evident, selbst wenn man die Instructionen  
 nur einmal überleset, daß diese letzte Clausel eben  
 deswegen hinzugesügt war, die Unglücksfälle zu ver  
 hüten, in welche Sie sich in vollen Lauf hineinstürz  
 ten, und da Sir William Howe Ihnen keine Or  
 dern gab, nicht mit Ihnen gemeinschaftlich agire  
 te, oder nur einmal solche Maaßregeln nahm, die  
 eine Vereinigung zuließen, so hätten Sie durch den  
 ganzen Feldzug Ihre völlige Freyheit, zu handeln,  
 wie es die Umstände forderten, nach Albany zu  
 gehen oder nicht, und eine jede andre Operation  
 vorzunehmen, die Eindruck auf die Rebellen machte,  
 und das mehrste dazu beytrüge, sie zum Gehorsam  
 zu bringen.

Es erregt Erstaunen, daß Sie es wagen, eine so ungegründete Klage vorzutragen! „daß der Staats-Secretair in keiner von seinen Depeschen an den General Howe im März und April von der Expedition aus den nördlichen Gegenden Erwähnung gethan habe,“ oder eine so wenig militairische Klage! „daß derselbe keine Befehle, oder Anempfehlungen vereinigt zu agiren, mündlich an Sie William Howe's Aide de Camp oder eine andre zuverlässige Person, die in diesem Zeitpunkte aus England abgefeselt sey, gegeben habe.“

Die Regierung konnte mit den Umständen der südlichen Armee nicht so genau bekannt seyn, als sie durch Ihre mündlichen und schriftlichen Berichte mit der nordlichen war. Man hatte ihr in allen gemeinen Ausdrücken berichtet, daß von Sir William Howe nicht viel zu erwarten sey, bis er eine ansehnliche Verstärkung erhalten hätte, aber vermuthlich hielt sie sich nicht berechtigt, ihm einen Plan im Kleinem vorzuschreiben, auch konnte es in diesem Fall für unnöthig gehalten werden, da er selbst die Art und Weise vorgezeichnet hatte, wie eine Vereinigung der beyden Armeen bewürket werden könnte.

Aber jedermann der seine Augen auf die Instructionen wirft muß sehen, daß in so ferne als von der Vereinigung dem Hauptzwecke des Feldzugs die Rede ist, sie beyden Armeen, und so wohl Sir William Howen, als Sir Guy Carletonen angehen. Die Vereinigung der beyden Armeen ist der Gegenstand dieser Instructionen. Die Philosophen sagen uns, daß Action und Reaction einander gleich sind. Wenn dieses ein unveränderliches Gesetz der Natur

es wagen, el-  
gen: „dass der  
inen Depeschen  
d April von der  
genden Erwäh-  
rig militairische  
e, oder Unem-  
ndlich an Sir  
eine andre zu  
Zeitpunkte aus  
e.“  
Umständen der  
mit seyn, als  
illichen Berich-  
tte ihr in all-  
von Sir Will-  
y, bis er eine  
te, aber ver-  
t, ihm einen  
konnte es in  
den, da er selbst  
tte, wie eine  
bewürket wer-  
auf die Instru-  
ferne als von  
Feldzugs die  
ohl Sir Will-  
nen angehen.  
ist der Gegens-  
osophen sagen  
er gleich sind.  
sch der Na-  
tur

tar ist, so konnte sich die nordliche Armee nicht mit der südlichen vereinigen, wenn sich die südliche nicht mit der nordlichen vereinigte. Nachdem man von Seiten der Administration erklärt hatte, dass eine schnelle Vereinigung nothwendig sey, und der General Bourgoyne und der Oberste St. Leger Anweisungen erhalten hatten, nach Albany vorzurücken, und sich unter das Commando von dem General Howe zu begeben; so schnell als möglich mit demselben eine Communication zu bewürken, und die Befehle desselben zu empfangen, dem General Howe auch eine Abschrift von diesen Instructionen zugesertigt war, so war es gewiß unnöthig, diesem General noch einmal sagen zu lassen, daß er die dazu nöthigen Vorkehrungen ergreifen mögte, und es hätte auf die Muskeln eines Stoikers Wirkung thun müssen, wenn die Regierung hinzugesügt hätte: „Sie, Sir William Howe, müssen nicht so tief nach Süden gehen, oder irgend eine andre Maaßregel ergreifen, die diese Vereinigung, oder eine Communication unmöglich machen würde.“

Am 19. April schrieb der Staats-Secretair an Sir William Howe, bezog sich auf die Instructionen der nordlichen Armee, gab ihm Nachricht, daß die Hanauischen Jäger den Mohawk herab beordert wären, um zu seiner Armee zu stoßen, wies ihn an, wie die Indianer gebraucht werden sollten, und befahl ihm, daß die Brigadiers Charagen bey der nordlichen Armee aufdren sollten, wenn die Vereinigung geschehen sey. Sir William Howe empfing diesen Brief ehe er Neu-York verließ, und wäre in seiner Seele ein Zweifel über die Linie die ihm die Regierung in Absicht seines Verfahrens vor-

gewesen, so hätte derselbe dadurch aufgehoben werden müssen.

Nachdem die Regierung am 18. May eine Abschrift eines Briefes von Sir William Howe an Sir Guy Carleton erhalten hatte, so schrieb ihm der Staats-Secretair: „Da Sie vermöge Ihrer Stellung und militairischen Einsichten ein competenter Richter von jedem Plan seyn müssen, so tragen Sr. Majestät kein Bedenken, die Abänderungen zu billigen, welche Sie vorschlagen; jedoch aber in dem Zutrauen, daß ein jedes Vorhaben das Sie im Sinne haben, zeitig genug ausgeführt werden kann, daß Sie mit der Armee zugleich agiren können, die Befehl hat, von Canada auszumarschiren, und sich unter Ihr Commando zu begeben.“ Es ist hieraus klar, daß die Regierung niemals von ihrer ursprünglichen Idee abgelenkt; und daß dieselbe mit der Ihrigen übereinstimmt, erhellt aus Ihren Vorschlägen, worin sie sagen: „Diese Entwürfe (Ihre und des Obersten St. Leger Expeditionen) sind auf die Voraussetzung gegründet, daß der einzige Zweck der Armee von Canada sey, eine Vereinigung mit Sir William Howe zu bewürken, oder wenn beyde so lange gemeinschaftlich agiren haben, daß die nördliche Armee Albany erreicht, und eine Communication mit Neu-York errichtet ist, an dem Hudson stehen zu bleiben, und den General Howe in den Stand zu setzen, mit seiner ganzen Macht sich südwärts zu wenden.“ Ich bin daher gerechtfertigt, wenn ich sage, daß die Beschuldigung: „daß die Einrückung des Paragraphs in den Official Order vom 18. May, der davon redet, daß beyde Armeen gemeinschaftlich agiren sollen, aus einer bössartigen

dadurch aufhört

May eine Ab-  
 liam Howe an  
 so schrieb ihm  
 vermüde Ihrer  
 ein competens  
 ften, so tragen  
 Änderungen zu  
 doch aber in  
 den das Sie im  
 t werden kann,  
 en können, die  
 hren, und sich  
 Es ist hier  
 von ihrer urs  
 tefelbe mit der  
 Ihren Vors  
 Entwürfe (Ih  
 ditionen) sind  
 daß der einzige  
 eine Vereinig  
 wärken, oder  
 agiret haben,  
 ht, und eine  
 et ist, an dem  
 General Howe  
 en Macht sich  
 gerechtfertigt,  
 : „daß die  
 Official Befehl  
 ß beyde Ar  
 is einer böss  
 artis

artigen Absicht geschehen sey, „Ihnen keine Ehre  
 mache.

Die äußern Linien des Plans den die Regierung  
 zu dem Feldzuge von 1777 entwarf, oder vielmehr  
 nur annahm, waren folgende: die nördliche Armee  
 soll bis Albany vordringen; die südliche soll mit ihr  
 gemeinschaftlich agiren, so weit es nöthig ist, eine  
 Vereinigung zu bewürken; diese großen Bewegun-  
 gen sollen durch zwey starke Diversionen erleichtert  
 werden, eine an dem Mohawk, die andre an den  
 Küsten von Massachusetts und New-Hampshire.

Die Instructionen für die drey ersten von diesen  
 Unternehmungen haben wir schon gesehen. Für die  
 letztere wurden sie in folgenden Briefe gegeben, den  
 der Staats-Secretair am 3. May 1777 an Gene-  
 ral Howe schrieb: „Ich muß Sie benachrichtigen,  
 daß Sr. Majestät fernere der Meynung sind, daß  
 eine lebhaftere Diversion auf der Küste von Massachu-  
 setts, Bay und New-Hampshire, nicht allein die  
 Werbungen für die Continental-Armee verhindern,  
 sondern auch viel zu der Sicherheit unsers Handels  
 beitragen würde. In der That bleibt kaum ein  
 Zweifel über, daß diese guten Folgen aus diesen Vor-  
 lehrungen nothwendig entstehen müssen. Denn so  
 wie an der einen Seite es nicht leicht vermuthet wer-  
 den kann, daß diese Provinzen ihre junge Mann-  
 schaft entlassen werden, wenn ihre Gegenwart zu  
 ihre innern Vertheibigung selbst nöthig ist, so wird  
 an der andern den rebellischen Capern dadurch ein  
 wirksamer Streich zugefügt werden, u. s. w.

Dieser Befehl war der Stellung der Provinzen  
 sehr klüglich angemessen. Denn man hatte sie von der  
 Lieferung ihrer Quoten zu der Washingtonschen Ar-  
 mee

mee erimirt, damit sie der canadischen Armee desto bessern Widerstand thun könnten. Die Unwilligkeit der Miliz die Küste zu verlassen, selbst da noch keine Gefahr eines Angriffs da war, und die harten Mittel, zu denen die Committees ihre Zusucht nehmen mußten,\*) sie zu zwingen, nach den Gränzen zu marschiren, verstaten keinen Zweifel, daß, wenn Lord Howe nur ein kleines Geschwader von den ein und achtzig Kriegsschiffen die er commandirte, dahin abgesandt hätte, im Fall man keine Landtruppen übrig gehabt hätte, die heilsamsten Wirkungen dadurch herbeigebracht seyn würden. Die Regierung rechnete so sehr auf diese Maassregel, daß der Staats-Secretair am 6ten August an Sir William Howe schrieb, „Ihr Brief vom 3. Junius, nebst der vorgehabten Vertheilung der Truppen, ist dem Könige vorgelegt worden, und ich bin befehlet, Sie zu benachrichtigen, daß es Sr. Majestät unangenehm sey, daß Sie die vorgeschlagene Diversion an der Küste von Massachusetts-Bay nicht mit den übrigen unternommenen Operationen übereinstimmend finden, da gewiß große Vortheile aus dieser Art den Feind anzugreifen und zu beunruhigen entsprungen seyn würden.“

Von diesen Befehlen wurden keine jemals zurückgenommen, und wäre eine von diesen Nebenoperationen unternommen worden, so würde dadurch gewiß der nördlichen Armee ein guter Fortgang gesichert seyn. Ich denke, daß man dieses jetzt ein-

\*) Die Gefängnisse von Neu-England waren mit Desliquenten dieser Art angefüllt. Einigen gab man Handschellen, und trieb oder fuhr sie so durch diese Provinzen in terrorem.

gesehen ist, seitdem die Officiere, die man vor den Schranken des Unterhauses verhöret hat, der Meynung gewesen sind, daß wenn Sir Henry Clintons Angriff auf die Hochländer eine Woche früher geschehen wäre, die Niederlage Ihrer Armee dadurch verhütet seyn würde. Wäre eine Communication zwischen Canada und Neu-York offen, und durch feste Posten gesichert, und die große Halbinsel von Neu-England auf diese Art eingeschlossen gewesen, so wird, glaube ich, ein jeder der etwas von America weiß, zu geben, daß dieses die Rebellion geendigt hätte.

Ihre Meynung darüber, zum wenigsten Ihre Erklärung ist hinlänglich bekannt.

Sir William Howe schrieb ausdrücklich, daß Sr. Majestät Armeen wenig Widerstand in den Provinzen New-England, Jerseys, Pennsylvania, nach der Vereinigung der nördlichen und südlichen Armeen finden würde; die Kleinmüthigkeit die bey den Rebellen allenthalben in die Augen fallend war, bis man erfuhr, daß Sir William Howe südwärts gegangen sey, beweiset, daß diese Meynung gegründet sey.

Die Vernunft stehet still, und sucht selbst einen Vorwand und eine Bemäntelung umsonst, wenn sie einige Schritte von Sir William Howe's Verfahren erwäget.

Am 5. April schreibt Sir William an Sir Guy Carleton: „Da ich nur wenige Hoffnung habe, daß ich, aus Mangel einer hinlänglichen Stärke der Armee, im Stande seyn werde, ein Corps in Ausfang der Campagne abzuschicken, an dem Hudsonsflusse zu agiren, wenn die übrigen schon beschlossenen

nen Operationen bestehen sollen, so fürchte ich, daß die Macht, die Ew. Excellenz für gut halten werden, aus Ihren Gränzen marschiren zu lassen, nach der Einnahme von Alconderago nur wenig Beystand von hieraus werde erhalten können, ihre Herannahung dadurch zu befördern.

Diese Stelle und der Inhalt des ganzen Briefes beweiset, daß Sir William Howe wußte, daß man eine gemeinschaftliche Operation erwartete. Denn er ist in der That eine Schutzschrift für die Untertassung dieser gemeinschaftlichen Operation. So fährt er fort:

„Da ich wahrscheinlich in Pennsylvania seyn werde, wenn dieses Corps in diese Provinz einmarschirt, so wird es nicht in meiner Macht stehen, mit dem Officier der dasselbe commandirt, so schnell als ich es wünschte, eine Communication zu eröffnen. Er muß daher solche Maasregeln beobachten, als er den Umständen gemäß für die zufraglichsten zu der Beförderung des Dienstes Sr. Majestät hält, mit Rücksicht auf Ew. Excellenz Befehle für sein Verfahren.“

Es waren Sie also, Sir, frühzeitig genug unterrichtet, daß Sir William Howe gegen Süden gehen, daß Sie für sich agiren, und also ihre Schritte den Umständen und Erfordernissen der Lage der Sachen gemäß einrichten müßten.

Der General fährt weiter fort in seinem Briefe, Sie auf die Freunde der Regierung zu Albany, und den herumliegenden Gegenden zu verweisen, setzt deutlich zum voraus, daß sie keinen andern Beystand brauchen, oder auch haben würden, als diese, und schlägt anstatt gemeinschaftlicher Operationen,  
oder

oder einer Vereinigung vor, daß ein Corps an dem untern Theile des Hudsons agiren sollte, um die Communication durch die Hochlande zu eröffnen, u. s. w.

Aber wir werden finden, daß er auch von diesem Entwurfe wieder abgeht. Anstatt daß er nur 10 bis 11000 Mann nach Philadelphias führen sollte, wie er in seinen Vorschlägen über diese Expedition der Regierung melde, und womit er auch eine entscheidende Obermacht über alles was Washington ihm entgegen stellte, oder entgegen stellen konnte, er halten haben würde, nahm er 14000 Mann Gemeine mit sich, und schwächte dadurch die Besatzung von Neu-York zu sehr, als daß sie ein Corps von irgend einiger beträchtlichen Stärke hätte absenden können. Die Zahl der Truppen die er zurücklassen wollte, wurde von Sir Henry Clinton, selbst zu schwach zu der Vertheidigung dieses Postens gehalten, und auf seine Vorstellung vermehrt. Die Order die er ihm gab, finden wir in Sir William Howe's Briefe an den Staats-Secretair der von Neu-York den 7. Julius 1777 datirt ist. „Sir Henry Clinton kam hier den 5ten dieses an, sagt er, und da dieser Posten von äußerster Wichtigkeit ist, so wird er in Neu-York mit 22 Bataillonen unter seinem Commando bleiben, die nach angeschlossenen Verzeichniß vertheilt sind. Die Instruction, welche ich mir die Freyheit genommen, Sir Henry Clinton zu hinterlassen, ist, daß er defensiv verfahren soll, wie wohl mit der Vollmacht auch anders zu agiren, wenn es die Umstände erfordern, ohne jedoch den Hauptgegenstand, die Sicherheit von Neu-York, aus dem Gesicht zu verlieren.“

Sir Henry Clinton war also nicht befehligt, ein  
 Durchzug durch die Hochlande zu eröffnen, oder  
 überall zum Besten der nördlichen Armee zu agi-  
 ren, und hatte nur die Freiheit, sich der vor-  
 theilhaftesten Gelegenheiten, die sich etwa darbieten  
 mochten zu bedienen, wann dieses mit der vollstän-  
 digen Sicherheit von Neu-York bestehen konnte.  
 Auf Ihre Botschaft an Sir Henry Clinton  
 durch den Capitain Campbell, die den Inhalt hatte,  
 daß Sie Ihre Communication mit Ticonderago nicht  
 aufgegeben haben würden, wenn sie nicht eine mit  
 Ihnen agirende Armee zu Albany gehofft hätten;  
 daß Sie Order erwarteten, ob Sie anzureifen oder  
 zurückgehen sollten; und eine bestimmte Antwort, ob  
 er Ihnen eine Communication mit Albany eröffnen  
 wollte, erwiederte er: „daß er von dem Commande  
 über ein Corps keine Instructionen erhalten hätte, die  
 sich auf die nördliche Armee bezöge, und selbst von  
 seinen Absichten die Operationen dieser Armee be-  
 treffend nicht unterrichtet sey, außer daß er ge-  
 wünscht hätte, daß sie bis Albany vordringen mög-  
 te; bey diesen Umständen könnte er sich nicht heraus-  
 nehmen, dem General Bourgoyne irgend einige Dre-  
 dern zu geben. Der General Bourgoyne könnte  
 nicht vermuthen, daß Sir Henry den Gedanken ha-  
 ben sollte, nach Albany mit der kleinen Macht, die,  
 wie er in seinem Briefe schon erwähnt hätte, un-  
 ter seinem Commando stände, durchzudringen.  
 Dasjenige, wozu er sich in diesem Briefe erbot  
 ten, hätte er nun unternommen: er könnte sich auf  
 keine Art Fortgang versprechen, aber er hoffe, es  
 würde auf irgend eine Weise dem General Bour-  
 goyne Vortheil verschaffen, da dieser sagte, daß  
 selbst

nicht befehligt, es  
zu eröffnen, oder  
Armee zu agi-  
sich der vors-  
etwa darbiethen  
mit der völli-  
en konnte.

Henry Clinton  
Inhalt hatte,  
Conderago nicht  
nicht eine mit  
hofft hätten,  
zureisen oder  
e Antwort, ob  
bany eröffnen  
em Commah  
en hätte, die  
nd selbst von  
r Armee bei  
dass er ge-  
bringen mög-  
nicht heraus-  
d einige Dre-  
oyne könnte  
bedanken hat  
Macht, die,  
hätte, un-  
ringen. —  
Briefe erbor-  
te sich auf  
hoffe, es  
ral Bour-  
agte, daß  
selbst

37  
selbst die Drohung eines Angriffs ihm nützlich seyn  
würde.

Am 22. October schrieb Sir William Howe:  
„Ich war sehr erstaunt über des General Bour-  
goyne's Erklärung in seiner Bottschaft an Sir  
Henry Clinton durch den Capitain Campbell,  
daß er nemlich seine Communication mit Ticondero-  
go nicht aufzugeben haben würde, wenn er nicht eine  
Armee zu Albany erwartet hätte, die mit ihm ge-  
meinschaftlich agirte, da ich in einem Briefe an Sir  
Guy Carleton bestimmte sage, daß ihm von der  
südlichen Armee kein directer Beystand gegeben wür-  
de. Ich weiß gewiß, daß Sir Guy Carleton die-  
sen Brief erhalten hat, und daß ihm derselbe zu  
Montreal übergeben sey, ehe der General Bourgoyne  
von dort abgegangen ist.

Man siehet deutlich, daß Sir William Howe  
nicht allein jeden Gedanken von gemeinschaftlichen  
Operationen, und einer Vereinigung, sondern selbst  
die Hoffnung aufzugeben, daß die nördliche Armee  
Neu-York erreichen würde. Am 7. Julius schrieb  
er: „Der Befehl daß die Brigadiera nicht bleiben  
sollen, scheint nur alsdenn statt zu finden, wenn die  
beyden Armeen sich völliig vereinigen. Ich glaube  
nicht, daß dieses in diesem Feldzuge geschehen wird,  
weil ich fürchte, der General Bourgoyne wird hin-  
länglich zu thun finden, gegen die Armee die ihm  
die Rebellen entgegen gestellet haben.

In Sir William Howes letzter Depesche ehe er  
Neu-York verließ, welche vom 16. Julius datirt  
ist, schreibt er: Der Feind scheint durch eine Bewe-  
gung seiner Armee in Jersey gegen eine Bewe-  
gung seiner Armee in Jersey gegen Kings Ferry am  
North River seit der Einschiffung der Königl. Trup-  
pen von Staaten Island die Absicht zu haben, eine  
Bew-

Bereinigung dieser und der nördlichen Armeen zu verhüten. Diese Bewegung wird weiter keinen Einfluß auf meine Expedition nach Pennsylvania haben, als daß ich eine kleine Veränderung in der Stellung der Truppen vornehme. \*)

So unglaublich es also auch zu seyn scheint, so führt doch Sir William Howe die Hauptarmee nach Philadelphia, zu einer Zeit, da er es selbst nicht für unwahrscheinlich hält, daß sowohl die Washingtonsche Armee als ganz Neu-England über Sie herfallen wird, und ohne einmal eine Diversion an der See-Rüste zu machen.

So wurden die Maßregeln, welche die Regierung angenommen hatte, völlig zerrüttet und ihnen entgegen gehandelt, und ein Plan der nach dem besten Unterrichte entworfen, auf das reifste überlegt war, und dessen Ausführung alle Unruhen geendigt haben würde, gieng gänzlich verloren.

Am 8. May erhielt die Regierung eine Abschrift von dem Briefe, von Sir William Howe, an Sir Guy Carleton. Aber, wie Sie selbst bemerkt haben, es war bekannt, daß Sir William, als dieser Brief geschrieben wurde, die Instruction, die nordliche Armee betreffend, noch nicht erhalten hatte, und daher konnte die Administration nicht vermuthen, daß er in der Aufmerksamkeit dagegen fehlen würde, so bald er sie erhielt. Da er auch geschrie-

\*) Washington war so völlig überzeugt, daß Sir William Howe an dem Hudson agiren mußte, daß er seine Einschiffung für eine Kriegslist hielt, und so lange in den Fersens stehen blieb, daß wenn Sir William Howe im Delaware gelandet hätte, er keinen Widerstand vor Philadelphia angetroffen haben würde.

schrieben hatte, daß die nordliche Armee vor der Mitte des Septembers in Albany nicht erwartet werden könnte; da er seine Ungeduld bezeugt hatte, den Feldzug anzufangen, und dabey meldete, daß er Ursache hätte zu glauben, daß auf den Fall eines guten Fortganges in Pensylvanien ein beträchtlicher Haufen von Einwohnern sich zu ihm finden würde, die theils als Militz, theils als Provinzial-Truppen in Corps formirt werden könnten; zur Vertheidigung der Provinz, welches bey dem Fortgange des Kriegs eine große Unterstützung seyn würde; so mußte man natürlicherweise glauben, daß, im Fall auch die Instruktionen die er in Absicht der nordlichen Armee erhielt, ihn nicht völlig abhalten würden, südwärts zu gehen, er doch im Stande seyn würde, nach der Einnahme von Philadelphia mit dieser Armee gemeinschaftlich zu agiren. Es ist demnach in die Augen leuchtend, daß die Stelle in dem Briefe des Staats-Secretairs vom 18. May, worin derselbe sagt: „Daß er versichert sey, daß er einen jeden Entwurf den er im Sinne hätte, zeitig genug ausführen werde, um mit der nordlichen Armee, die Befehl hätte, aus Canada vorzurücken, und sich unter sein Commando zu begeben, gemeinschaftlich agiren zu können; eine natürliche Folge von der Correspondenz zwischen dem Minister und Sir William war, und daß es vollkommen mit Ihren eignen Entwürfen übereinstimmte.

Es ist wahr, daß der General diese Depesche erst im August erhielt. Aber das war wirklich nicht die Schuld des Ministers. Hätte Sir William Howe entweder für die Ordern die er von der Regierung

zung erhielt, ehe er Neu-York verließ, Aufmerksamkeit gezeigt, oder wäre bey demjenigen stehen geblieben, was er selbst geschrieben hatte, so würde er diesen Brief so zeitig erhalten haben, daß er seine ganze Wirkung hätte thun können.

Als aber diese Depesche zu Neu-York ankam, so konnte niemand errathen, in welchem Theile der Erdkugel Sir William Howe und sein edler Bruder sich befänden. Nachdem sie den Ordern die sie empfangen hatten, entgegen gehandelt hatten, so waren sie nach Derttern gegangen, wo keine neue Befehle sie erreichen konnten, und vier Monate hindurch wußte die Regierung nicht, wohin sie ihre Depeschen an ihren Admiral und General senden sollten.

Es ist ein seltnes Stück Arbeit, den Gang der Operationen des Generals Howe abzuzeichnen. Man glaubt sie freylich, denn wir sind lebendige Augenzeugen davon gewesen. Aber die Nachwelt wird die Erzählung davon mit dem nemlichen Unglauben lesen, den wir bey die fabelhaften Legenden des Alterthums zeigen.

Am 14. Junius gieng er mit der ganzen Armee ins Feld, und marschirte bis auf wenige Meilen von dem Washingtonschen Lager, bey Quibblestown. Seine Macht war hinlänglich stark, die Feinde in ihren Linien zu Sonnenstübchen zu zerwalmen. Auch hätte er ein besonders Corps können stehen lassen, Washington im Saec zu halten, und wäre mit den übrigen fortgerückt, Philadelphia einzunehmen, welches mit leichter Mühe in drey Tagen hätte geschehen können, da die Armee mit Pontons versehen war, über den Delaware zu

berließ, Aufmerksam  
nigen stehen ges  
hatte, so würde er  
ben, daß er seine  
Neu: York ankam,  
welchem Theile der  
sein edler Brus  
den Ordnern die sie  
andelt hatten, so  
wo keine neue Bes  
bler Monate hina  
wohin sie ihre  
General senden  
it, den Gang der  
abzuzeichnen. Man  
lebendige Augen  
Nachwelt wird die  
hen Unglauben les  
legenden des Alter  
it der ganzen Ar  
auf wenige Meis  
ger, bey Quibbles  
länglichlich stark, die  
nstäubchen zu zer  
besonders Corps  
im See zu halt  
rtgerückt; Philas  
leichter Mühe in  
n, da die Armee  
den Delaware zu  
ge

21  
gehen, und damals keine hundert Mann Continen  
tal: Truppen in ganz Pensylvanien waren. Aber  
für unaussprechlichen Freude der Rebellen; und zu  
eben so großen Ruhme der Königl. Truppen, zeig  
te er dem Feinde den Rücken, und gieng nach Brant  
schweig zurück. Von da marschirte er nach Amboy,  
gieng nach Staaten: Island über, und brachte seine  
Truppen an Bord der Transportschiffe, in welchen  
er sie bis zum 23. Julius ohne abzusegeln liegen ließ.  
Am 23. Julius kam er bey den Vorgebürge des De  
laware an. Er suchte in diesen Fluß herein, vers  
müthlich zu sehen, ob man auf denselben noch schiffen  
könnte, gieng darauf wieder in See, und kam am  
16. August in der Chesapeak: Bay an. Am 20.  
ließ er seine Armee so kränklich und erschöpft ans Land  
gehen, daß 14. Tage verliefen, ehe er sie erquickten,  
recrutiren, und den Verlust ersetzen konnte, den er  
durch die lange Reise und den noch längern Aufenthalt  
an Bord der Schiffe in der schwallen Jahreszeit, an  
seinen Pferden gelitten hatte. So gieng der Früh  
ling, der Sommer, und ein Theil des Herbstes ver  
loren, und der Rest des Feldzugs wurde verwand,  
haltbare Winterquartiere in Philadelphia zu bekom  
men. Am 27. October erhielt er Nachricht von dem  
Schicksal der nördlichen Armee, und bat nimmehro,  
gleichsam als sey er auf dem Gipfel seiner sublimas  
rischen Wünsche, die Regierung um Erlaubniß sein  
Commando niederlegen zu dürfen.  
Ich kann mich unmöglich enthalten, einen Ab  
riß von dieses Generals Unentschlossenheit zu geben.  
Im November schlug er vor, daß 10000 Mann  
den North River herauf nach Albany marschiren  
sollten. Im Januar schreibt er, daß er, falls ihm  
nicht

nicht eine ansehnliche Verstärkung zugesandt würde, in den Fersen allein agiren müsse. Im April meldet er Sir Guy Carletonen, daß ein Corps am Hudson agiren würde; zur Unterstützung der nördlichen Armee. Im Junius schreibt er wieder an die Regierung, daß er nur 11000 Mann nach Philadelphia führen wolle, und im Julius gehet er wirklich mit 14000 Mann dahin. Am 7. Julius meldet er, daß die beyden Armeen sich in diesem Feldzuge nicht vereinigen könnten; da der General Bourgoyne hinlängliche Beschäftigung für seine Armee von dem Corps das ihm die Rebellen entgegen gestellt hätten, finden würde. Am 16. desselben Monats sagt er, daß der General Bourgoyne nur wenigen Wiederstand antreffen würde, wenn nicht der General Washington, versuchte ihn zurückzutreiben, und selbst alsdenn sey er über die Folgen nicht bekümmert. Er beschloß erst nördwärts, darauf nach Süden zu gehen, und endlich blieb er auf der Station von Staaten Island liegen. Anfangs schlug er vor, Pennsylvania zu Lande anzugreifen, darauf zu Lande und zu Wasser zu gleicher Zeit, und endlich zu Wasser allein. Am 16. Julius schrieb er der Regierung, er wolle den Delaware herauf gehen, und 14 Tage darauf segelte er nach der Chesapeake Bay.

Ich will nun aus dieser trocknen darrren Wüstenei, in der der Leser bey unveränderten Beweisen von Indolenz, Unentschlossenheit und Irrthum für Etel hinsinkt, in eine entgegengesetzte, aber nicht mehr belustigende Himmelsgegend übergehen, in eine lustige Region; schwanger von raschen Entwürfen, visionärischen Unternehmungen, und widrigen Erfolg.

ung zugesandt würde,  
 esse. Im April mel-  
 ß ein Corps am Hud-  
 sönung der nördlichen  
 wieder an die Regles  
 um nach Philadelphie  
 gehet er wirklich mit  
 Julius meldet er,  
 diesem Feldzuge nicht  
 General Bourgoigne hin-  
 eine Armee von dem  
 gegen gestellt hätten,  
 von Monats sagt er,  
 er wenigen Wieder-  
 nicht der General  
 zurückzutreiben, und  
 Folgen nicht beküm-  
 merts, darauf nach  
 lieb er auf der Stas-  
 t. Anfangs schlug  
 anzüglichen, darauf  
 cher Zeit, und end-  
 Julius schrieb er der  
 ware herauf gehen,  
 nach der Chesapeake

ochten bürren Wi-  
 ränderten Beweisen  
 und Irrthum für  
 gesetzte, aber nicht  
 übergehen, in et-  
 raschen Entwür-  
 gen, und widrigen  
 Sch

Ich habe Ursache mich zu entschuldigen, daß ich  
 mich so lange bey Sir William Howe aufgehalten  
 habe. Er soll nicht die Hauptfaut auf diesem Ges-  
 wälde seyn, aber um Ihnen Ihr gehöriges Licht  
 und Schatten zu geben, war es nöthig ihn etwas  
 auszumahlen. Freylich werden Ihre Farben nicht  
 sehr dadurch gewinnen, ohngeachtet sein Ganzes  
 fordert, daß man sich schwärzerer Tinten bey ihm  
 bediene, als bey Ihrem Gemälde.

Ehe Sie Montreal verließen, wurde Ihnen  
 Sir William Howe's Brief mitgetheilt, und Sie  
 sahen daraus, daß vermöge der entworfenen Ope-  
 rationen, der Grundsatz auf welchem Sie ihren Ent-  
 wurf stützten, und durch welchen die Reaierung den  
 Plan einer Expedition auf Albany anzunehmen be-  
 wogen würde, nicht mehr statt fand, und daß der  
 Zweck der Expedition nicht erreicht werden konnte.

Wären Sie mit Sir William Howes Entschluß  
 südwärts zu gehen nicht zufrieden gewesen, so hätten  
 Sie ihm gewiß ihr Mißvergnügen darüber gemeldet,  
 und zur Ehre der menschlichen Natur will ich glau-  
 ben, daß, wenn Sie ihn berichtet hätten, daß die  
 Erhaltung Ihrer Armee, und der Fortgang Ihrer  
 Unternehmung von seinen gegenseitigen Operationen  
 abhinge, er sie nicht verlassen oder hintergangen  
 haben würde.

In Ihrem Briefe von Ticonderago, den Sir  
 William empfing, ehe er Neu York verließ, sa-  
 gen Sie nichts von gegenseitigen Operationen.

„Im Lager vor Ticonderago den 2ten Jul.  
 1777.“

„Ich warte nur noch auf einige nöthige Ge-  
 räthschaften für die schwere Artillerie, die durch  
 widri-“

wibrige Winde auf dem Lac Champlain zurückgehalten werden, um die Batterie gegen Ticonderago zu eröffnen. Die Armee ist auf die vollkommenste Art gesund und muthvoll. Ich habe ein starkes Corps Wilde schon bey mir, und in wenigen Tagen koste noch ein Stärkers zu mir. Wenn Ticonderago erobert ist, so werde ich Ingenieurs zurück lassen, es in einen unüberwindlichen Stand zu setzen. Es wird seine Garnison aus Canada erhalten, woselbst alle dahin bestimmte Unterstützung sicher angekommen ist. Meine Macht wird also zu künftigen Unternehmungen vollständig bleiben. „

Die Evidenz steigt aber noch höher. In Ihrem Briefe von Steansborough vom 11. Julius schreiben Sie: „ Sie werden mir verzeihen, Mylord, wenn ich mich ein wenig beklage, daß meine Ordern mir nicht die Vollmacht geben, die ich in meinem ersten Entwurf zu diesem Feldzuge vorschlug, nemlich einen wirklichen Angriff auf New-England, anstatt eines verstellten, thun zu dürfen. Hätte ich, so wie die Sachen ausgefallen sind, Freyheit unmittelbar links zu marschiren, anstatt daß ich rechts gehen muß, so zweifle ich nicht, daß ich vor dem Winter die Provinzen unterwürfig machen wollte, in denen die Rebellion ihren Ursprung genommen hat. Wenn meine letzten Briefe Sir William Howen erreichen, so hoffe ich, dieser Plan soll noch von Albany aus angenommen werden. „

Die Briefe, deren Sie hier erwähnen, sind unterdrückt, und da Sie und Sir William Howe, gemeinschaftliche Sache machen, so ist es nicht  
wahr

ChAMPLAIN zu  
Batterie gegen  
nee ist auf die  
nd muchvoll.  
ilde schon bey  
Kost noch ein  
rago erobert ist,  
en, es in einen  
Es wird seine  
oselbst alle dahin  
ngelommen ist.  
en Unternehmung

hber. In Ihr  
dom II. Julius  
verzetzen, Was  
age, daß meine  
eben, die ich in  
lbzuge vorschlug,  
auf Neu-Eng  
thun zu dürfen.  
efallen sind, Frey  
anstatt daß ich  
icht, daß ich vor  
fig machen wollt  
rsprung genom  
en Briefe Sie  
hoffe ich, dies  
aus angenom

vähnen, sind uns  
William Howe,  
so ist es nicht  
wahr

wahrscheinlich, daß das Publikum sie jemals werde zu Gesicht bekommen. Man hat indessen hinlänglichen Grund zu schließen, daß die vollständigste Versicherung von Ihrer hinlänglichen Stärke unabhängig von der südlichen Armee zu agiren, und eine Fortsetzung Erlaubniß dazu zu erhalten, ihr Inhalt sey; daß es bloß durch diese starke Versicherung bewürket sey, daß Sir William Howe, ohngeachtet er am 7. Julius geschrieben hatte, daß in diesem Feldzuge keine Vereinigung zu Stande gebracht werden könnte, da Sie hinlängliche Beschäftigung gegen die Ihnen von den Rebellen entgegen gestellte Armee finden würden, neun Tage darauf meldet, daß Sie wenig Widerstand antreffen würden, wenn nicht Washington versuchte, Sie zurück zu treiben, und daß selbst in diesem Falle Ihre Macht so stark sey, daß er über den Ausgang nicht bekümmert wäre. Allein hieraus kann es erklärt werden, daß er den Entwurf aufgiebt, daß ein Corps zu Ihrer Unterstützung am Hudson agiren sollte, daß er 14000 Mann anstatt 11000 nach Philadelphia führt, und also die Garnison zu Neu-York zu sehr schwächt, ein Corps betaschiren zu können.

Am 17. Julius schrieb Sir William Howe Ihnen von Neu-York: „Ich bin gewillt nach Pennsylvania zu gehen, woselbst ich Washington anzutreffen glaube. Sollte er aber gegen meine Erwartung nordwärts gehen, und Sie können ihn eine zeitlang aufhalten, so seyn Sie versichert, daß ich bald hinter ihm seyn werde, Sie zu unterstützen.“

„Nach Ihrer Ankunft zu Albany werden die feindlichen Bewegungen die Ihrigen leiten. Aber mein Wunsch wäre, daß der Feind aus dieser Provinz

vinz herausgetrieben würde, ehe eine Unternehmung gegen Connecticut statt fände. Sie Henry Clinton wird hier commandiren, und agiren, wie die Umstände es erfordern. Purnam steht in den Hochlanden mit ohngefähr 4000 Mann. „

Dieser Brief thut dar, daß zwischen Ihnen und Sir William Howe ein vollkommenes Einverständnis herrschte. Er wußte, Sie wünschten Ihre Macht gegen Neu-England zu kehren, sah es aber gerne, daß Sie erst die Provinz Neu-York von den Rebellen reinigten. Der Brief ist so entfernt, eine Hoffnung einer Unterstützung durch gegenseitige Operationen zu geben, daß vielmehr sein ganzer Inhalt beweist, daß er nicht daran dachte, außer wenn Washington, nordwärts gieng, und daß er selbst nicht einmal den Weg durch die Hochlande öffnen wolle. Ihr Brief vom 6. August, den Sie nach dem Empfang von Sir William Howe's Briefe schrieben, ist eine fernere Bestätigung, daß Sie mit diesen Maassregeln zufrieden sind. In diesem Briefe, welchen Sir Henry Clinton auf seinem Wege nach Sir William Howe lesen sollte (welcher Umstand beweiset, daß Sie annahmen, er sey südwärts gegangen) fordern Sie keine gegenseitige Operationen, und scheinen sie auch nicht zu erwarten. Sie machen im Gegentheil eine solche Abschilderung von Ihrem glänzenden Fortgange, und reißenden Progressen, und von den Diensten die Ihnen Ihre zahlreichen Indischen Hülfsstruppen leisteten, daß dadurch sowohl Sir Henry Clinton, als auch Sir William Howe verleitet werden mußten, zu glauben,

hen, daß Sie selbst nicht einmal wünschten, eine Unterstützung von Neu-York zu erhalten.

Also, Sir, siehet man deutlich, daß Sie sich nicht bloß leidend verhalten haben. Wenn Sie nicht der Haupturheber davon sind, so haben Sie doch als Theilnehmer eine gleiche große Schuld, daß die abgezwecten gemeinschaftlichen Operationen von Neu-York aus nicht unternommen wurden, ohngeachtet Sie sehr bescheiden die ganze Fehlschlagung dieser Maafregeln, der Nachlässigkeit des Ministers bey messen.

Sir Henry Clinton konnte folglich mit vielem Rechte anmerken, „ daß der General Bourgoyne nicht annehmen könne, daß er je darauf gedacht hätte, bis Albany durchzubringen; „ und der General Howe konnte mit gleichem Rechte ausrufen: „ Ich war erstaunt über des General Bourgoynes Erklärung, daß er seine Communication mit Ticonderago nicht aufgegeben haben würde, wenn er nicht eine Armee zu Albany erwartet hätte, die mit ihm gemeinschaftlich agirte, da ich ihm bestimmt gemeldet habe, daß ihm von der südlichen Armee kein directer Beystand gegeben werden würde. „

Ohngeachtet also der Grundsatz von gegenseitigen Operationen oder einer Vereinigung, diesen gemäß, so völlig bey Seite gesetzt war, so gehen doch alle Ihre Schlüsse von demselben aus. Sie wollen die Welt überreden zu glauben, daß, weil Sie Befehl hatten bis Albany vorzubringen, um sich mit Sir William zu vereinigen, Sie auch verbunden gewesen wären, bis Albany vorzubringen, ohngeachtet Sie wußten, daß er gegen Süden gegangen

sey, und sich weder mit Ihnen vereinigen, noch Sie unterstützen könnte.

In dem ersten Falle konnten Sie von Neu York Unterstützung und Beystand erhalten; in dem andern war es unmöglich, Ihrer Armee Subsistenz zu verschaffen. Ohne daß vorher Magazine angelegt waren, könnte eine Armee kaum in Zeiten des tiefsten Friedens bey Albany erhalten werden. Aber flagrante bello, mit einem Feinde der entschlossen war, die ganze Gegend vor Ihnen zu verbrennen und zu verheeren, als nach Ihrer Angabe dieses der Fall bey den Rebellen gewesen ist, und ohne Communication weder mit Canada, noch mit Neu York, war dieses völlig unmöglich. \*)

Uebrigens, ich bitte Sie, was war Albany für Sie ohne gegenseitige Operationen von der südlichen Armee? An und vor sich ist dieser Ort kein wichtiger Gegenstand. Albany ist eine unbeträchtliche Stadt, die an dem Zusammenflusse des Hudsons und Mohawks liegt, ohne ein einziges Fort und mit Häusern umgeben, die sie commandiren. Die Einwohner sind im Ganzen der Regierung geneigt, aber sie waren entwaffnet, und Sie hatten keine Waffen, mit denen Sie sie hätten versorgen können. Hätten Sie bis an den Ort durchdringen können, so würden Sie wahrscheinlich nur den melancholischen Anblick seiner Verwüstung dadurch gewonnen haben. Denn die Rebellen würden die Stadt lieber in Asche verwandelt, als zugegeben haben, daß sie den Königl. Truppen zum Zufluchtsorte diene.

So

\*) Dieses ist in der Vorstellung des Feldzuges u. s. w. zugestanden.

So lange eine Vereinigung statt fand, war Albany von Wichtigkeit, aber als dieser Gedanke aufgegeben war, verlor es seinen ganzen Werth.

Die gegenseitigen Operationen von Sir William Howe; und dem Obersten St. Leger, hätten Sie in den Stand gesetzt, das Land zu bezwingen, so wie Sie vorrückten, und es durch gehörige Posten zu sichern. Dieses würde von Wirkung gewesen seyn; aber ein bloßer Marsch durch ein weitstrecktes Land, bey dem der Feind jeden Schritt hinter Ihnen wieder einnimmt, konnte wenig helfen, die Rebellion zu efficken, welches doch die Absicht des Kriegs war. Kurz, dadurch, daß Sir William Howe nach Süden gieng, war das ganze System der Operationen, von dem die Expedition nach Albany ein wesentlicher Theil war, zerrüttet, und es war nöthig, daß Sie in der Nachbarschaft von Ticonderago stehen blieben, selbst zu der Sicherheit dieses Postens.\*)

Aber Sir, da Sie dem Buchstaben Ihrer Instruction an der einen Seite so strenge anhängen, darf ich Sie denn fragen, warum Sie nach einer hundertmaligen Ueberlesung den Buchstaben in andern Fällen übersehen? Sie würden alsdenn gefun-

E 4

\*) Der General Bourgoyne war kaum über den Hudson gegangen, als der General Lincoln gerade auf das Terrain rückte, über welches die brittische Armee marschirt war. Fünf Tage nachher befreiete er 100 Gefangene, nahm 293 Royalisten gefangen, eroberte Mount-Defiance, Mount Hope, die französischen Linien, das Blockhaus, den Landungsplatz, nahm 200 Bateaux weg, u. s. w. So bald der General Bourgoyne sich ergeben hatte, wurde Ticonderago als nicht haltbar verlassen.

gefunden haben, „ daß die Expedition nicht vorthellhaft ausgeführt werden könnte, ohne den Beystand der Indianer. „ Die Regierung hatte durch ungescheuren Aufwand Ihnen diesen Beystand verschafft; Sie selbst gestehen, „ Ihre Armee könne sie durchaus nicht entbehren; „ und dennoch rücken Sie weiter vorwärts, nachdem sie Ihre Armee in Unwillen verlassen hatten!

Sie würden gefunden haben, daß Ihre Expedition durch eine Diverſion an den Mohawt erleichtert werden solle. Aber ohngeachtet diese Diverſion mißglückte, sichten Sie ihren Zug dennoch fort.

Ihre Instructionen fordern von Ihnen, „ Sie sollten mit aller möglichen Eilfertigkeit vorrücken. „ Aber Sie belasteten Ihre Armee mit 42 schweren Kanonen.

Selbst alsdenn wenn Sie sich auf den Ausdruck steifen: „ Sie sollten bis Albany durchdringen; sind Sie auf doppelte Art parthenisch. Denn Sie verworfen den letzten Theil des Sages: „ und sich unter das Commando des General Howe begeben; als nichtsbedeutend.

Bei einigen wenigen abgerissenen Worten hängen Sie an dem Buchstaben gegen den Sinn, und bei jedem andern Theile der Instructionen, handeln Sie gegen Sinn und Buchstaben.

Sie waren auf keine Art durch den Buchstaben Ihrer Order gehalten vorzurücken, wenn Sie es unmöglich fanden, Ihrer Armee Unterhalt zu verschaffen. Eine Ausnahme dieser Art in Ordnern zu machen, hat man bisher noch für unnütze gehalten.

Die Nothwendigkeit, eine Kette von Posten zu formiren, so wie Sie vorrücken, und daß es Ihre Pflicht

Pflicht sey, dieses zu thun, entaleng Ihrer Einsicht nicht. Denn in Ihrem Briefe an Sir Gus Carleton vom 29. Julius schreiben Sie: „Eine Unterbrechung meiner Communication würde entweder meine Armee völliig zu Grunde richten, oder mich nöthigen, mir mit Gewalt den Rückzug zu eröffnen. Die Herstellung dieser Communication könnte den Verlast der Campagne nach sich ziehen. Um demnach diese Unterbrechung zu verhüten, müssen Fort Conderago und Fort George in einem vorzüglich festen Stande seyn, und ich muß außerdem Posten bey Fort Edward und andern den Weg bedeckenden Orten haben.“

Man braucht nicht mehr von mir zu fordern, daß ich Schlüsse aus dem Erfolg, oder aus nachher bekannt gewordenen Thatsachen und Umständen ziehen soll, da Ihre eignen Briefe und Zeugnisse mir jede Thatsache an die Hand geben, die ich von Ihnen behaupte, und das Zutreffende jeder daraus gezogenen Folgerung auf das deutlichste darthun. In gesunden Augenblicken leuchtet Wahrheit und Vernunft hervor, ohngeachtet die Beneblung die Sie ergriffen hatte, am Ende herrschend wurde.

Unter den vorher beschriebenen Umständen ist es demonstrativisch gewiß, daß Ihre Ordern Sie nicht zwingen, nach Albany zu gehen. Folglich mußten Sie für die Operationen des Feldzugs stehen.

Die Freundschaft mag wünschen einen Schleier über Vergehungen werfen zu können, und der Eigennutz mag arbeiten, sie dem Auge zu entrücken; aber die Wegweiser der Wahrheit stehen fest, und sind kleibend.

hand. Die getreue Feder der Geschichte wird auf  
zeichnen: Daß bey der Canadischen Expedition eine ge-  
genseitige Operation der südlichen Armee so wußt  
dieselbe nöthig war, eine Vereinigung der beyden  
Armeen, als bey Hauptzweck der Expedition, zu  
bewürken, zu Grunde gelegt wurde;

Daß Sir William Howe und der General Bour-  
gogne ihre Instructionen, auch so verstanden, aber  
jede wünschten separat zu agiren, und die südlichen  
Colonien so viel anziehendes für den einen als die  
nördlichen für den andern hatten;

Daß in diesem Zustande einer gegenseitigen Apa-  
thie Sir William vorschlug, und der General  
Bourgogne es von Grunde des Herzens gern an-  
nahm, daß jeder seine Operationen völlig unabhän-  
gig von dem andern vornehmen sollte;

Daß General Bourgonnes Fortgang anfangs  
schnell und glänzend war, und wenn man denselben  
mit aller möglichen Eilsfertigkeit befolgt hätte, der  
Ausgang wahrscheinlich glücklich gewesen wäre;

Daß er aber unndthigerweise durch eine unend-  
liche Waldung durchbrechen wollen, wodurch er den  
Rebellen Zeit gegeben, sich von dem panischen Schrek-  
ken der sie ergriffen hatte, zu erholen. \*)

Daß

\*) Diesen Zug thun zu können, war es nöthig 40 Brük-  
ken zu bauen, auffer der Ausbesserung von Dämmen,  
von denen einer von Holz und länger als 2 Meilen  
war. Die Armee brauchte deswegen 20 Tage, um  
20 Meilen (englische) fortrücken zu können, da sie,  
wenn sie die Route auf dem See George genom-  
men, gerade Straßen und offene Schiffahrt gefun-  
den haben würde. Diejenigen, welche den Schluß  
ma-

Das seine Bewegung, belagert mit einer Artillerie von 42 Canonen und einer Bagage, die für einen schnellen Marsch zu groß war, langsam war;

Das er in der Absicht eine Provision von Schlachtochsen und Bagagepferde zu erhalten, 100 Mann abgeschickt, einen Umweg von 300 Meilen zu machen, durch den gefährlichsten und aufrühesten Theil des Landes und gerade vor den Augen der feindlichen Armee. Das dieses Detachement völlig abgeschnitten worden, da es kaum 30 Meilen marschirt war, und eine Verstärkung bey nahe eben das Schicksal gehabt hätte;

Das dieser widrige Vorfall das Kriegsglück umbrehete, den Uffall der indianischen Nationen die der General vorher beleidigt vollendete, die Verfehlung der Expedition an dem Mohawk hervorbrachte, alle wohlgesinnte Provinzialien abhielt, die Waffen zu ergreifen, und die ganze Macht der Res

machen, daß die Operationen des Feldzugs hiedurch nicht aufgehalten wären, weil der Hauptfeind endlich Mangel an Proviand war, überlegen den Unterschied nicht, der daraus entstanden seyn würde, wenn man die nemliche Arbeit angewandt hätte, die Provision vom See Champlain nach dem See George zu bringen. Man hat sich einer gleichen fehlerhaften Logik bedient, zu beweisen, daß die Artillerie und Bagage keine Hinderungen in den Weg gelegt hätten. Diese Leute stellen sich als wenn sie es nicht einsähen, daß wenn Pferde und Wagen, und die Lastschiffe die den Artillerie-Parc und die Bagage führten, allein zur Herbeschaffung von Provision gebraucht wären, die Armee dadurch im Stande gewesen wäre, sich mit weit mehrerer Schnelligkeit zu bewegen.

Kebellen in den nördlichen Soldaten zusammen  
brachte; \*) Das der General Bourgoynes, obgleich er  
wußte, daß jede Seiten Expedition fehlgeschlagen  
war, nur mit Provision auf einen Monat, mit ei-  
nem eingestanden stärkern Feinde in der Fronte, und  
überzeugt daß ein ansehnliches Corps unmittelbar  
hinter ihm Posto fassen würde, über den Hudson  
ging, und seine Communication mit Canada und  
seinen Magazinen aufgab, ohne Aussicht, daß  
eine Communication mit Neu York eröffnet wer-  
den könnte;

Daß fünf Tage nachher ihm die Kellenen ein  
Treffen lieferten, dessen Ausgang so zweifelhaft  
war, daß jede Armee Anspruch auf den Sieg machte;  
Daß wenn die Königl. Armee darin nicht ge-  
schlagen war, sie wenigstens einen Choc erhalten  
hatte, und die Unmöglichkeit vorzustellen, in die  
Augen fallend wurde.

Daß es aber dennoch in seiner Macht stand, sich  
zurückzuziehen, anstatt dessen er sich („in dem Ra-  
then

\*) General Bourgoynes Anmerkung: „daß wenn ein  
Minister behauptet, daß ein gewöhnlicher Kriegs-  
vorfall, einen ganzen Feldzug vorbereitet hätte, densel-  
ben im Ganzen leitet, und in dem er die Macht ver-  
theilt hat, er dadurch seinen Einsichten ein sehr  
schlechtes Compliment mache;“ ist ungegründet, denn  
sie setzt zum voraus, daß der Minister der Armee be-  
fohlen habe, nach Albany zu gehen, wenn auch kei-  
ne gegenseitige Operation statt fände. Dieser Grund-  
Frrthum herrscht durch alle vertheidigende und an-  
greifende Schriften des Generals. Es ist selbst durch  
des Generals Zeugen hinlänglich bewiesen, daß die  
Mittel den Zwecke angemessen gewesen wären, wenn  
eine gegenseitige Operation vorgenommen wäre. Der  
Minister muß also völlig freygesprochen werden.

den des Hungers umgeben mit einer vierfachen Zahl Feinde, „sagt er selbst) niederließ, und sein Bewußtseyn einer geringern Zahl durch Befestigung seines Lagers verrieth; \*)

Daß er, um den Muth seiner Armee zu erhalten, bey der Parole bekannt machte: „daß mächtige Armeen andern wären, Operationen zu ihrer Unterstützung vorzunehmen, \*\*) und so lange in seinem besetzten Posten blieb, daß er endlich in einem Kriegs Rath erklärte; „daß wenn den General Clinton sich auch befände, wo ihn der Bericht zu seyn angäbe, die Entfernung doch zu groß sey, als daß eine Unterstützung von demselben in der Zeit da die Provision aushalten würde wahrscheinlich bliebe. Eine Niederlage würde dieselbe zu Grunde richten, ein Sieg könnte die Armee nicht retten, da sie nicht genug Provision hätte, im Gesicht eines Feindes vorwärts zu rücken oder zurückzugehen; „

Daß er, nachdem er ein zweytes Treffen gelieft, worin der Feind die Oberhand hatte, zwey Tage lang mit allen seinem Packwerke retirirte, ohne

\*) Der General Bourgoyne fieng an sein Lager zu besetzen, ehe er des Generals Clintons Briefe erhielt.

\*\*) Der General Bourgoyne nehrte diesen Gedanken beständig seit der Zeit, daß er seine Proclamation publicirte bey Putnam Creel bis zum 3. October, da er das nemliche bey der Parole bekannt machte. Die Armee wußte nichts von dem Gegentheil, und erfuhr es erst nach der Convention. Es ist daher nicht zu verwundern, daß die Generale Philipps und Frazer, den Uebergang über den Hudson nicht mißbilligten, und daß des General Bourgoynes Befehle mit Schnelligkeit ausgeführt wurden.

Verast und in guter Ordnung, darauf Halt machte, und ohne allen fernern Kampf seine tapfern Kameraden, der Ehre und Treue von Rebellen und Verräthern übergab, in der eiteln Erwartung, daß sie seiner Armee einen freyen Wozug nach England zugestehen würden, damit dieselbe dorten eine gleiche Anzahl Truppen überflüssig machte, die alsdenn nach America herüber gesandt, und im nächsten Feldzug zur Unterdrückung der Rebellion gebraucht werden könnten.

Durch eine solche Reihe von falschen Schritten die in der Proportion steigen, daß immer der letzte so berechnet zu seyn schien, daß er das Undenken aller vorhergehenden auslöschen sollte; durch Masnoevres die er sämmtlich nach eignen Entschluß vornahm, und die eine innere Unmöglichkeit eines guten Erfolgs mit sich führten; und durch Fehler deren bloße Beschreibung eine solche anschauliche Evidenz giebt, daß es nicht nöthig ist, sie durch Schlüsse zu erweisen, verlor der General Bourgoyne seine Armee völlig, und brachte sein Vaterland in eine Stellung, die eben so widrig als unglücksvoll ist.



